



受惠機構

懲教社教育基金

聯合贊助



致富CHIEF

證券 | 期貨 | 理財

電影

2009 **春嬌救志明** 2017
Love off the cuff

群星首映夜

Charity Premiere





懲教社教育基金

受惠機構

同心助學

免稅檔案編號：91/6935

Charity listed on
Wise Giving 慈善機構

群星首映夜



致富慈善基金有限公司
創辦人兼董事總經理 周松堦

互助互仁獻關懷 育苗善行暖童心

懲教社教育基金

懲教社教育基金

大愛無疆界
善心澤社群



助學大使
楊千嬅

懲教社教育基金

匯聚關愛
弘揚互助



助學大使
梁漢文



名譽籌委會主席 康寶駒

樂善好施 仁愛為懷

懲教社教育基金



名譽籌委會副主席 梁紹安

教澤聲遠 育才興國

懲教社教育基金

主席獻辭



懲教社教育基金主席 張樹根

懲教社教育基金宗旨是發揚助人互助精神，主要工作是重建內地貧困山區校舍，提升老師教學質素，扶助基礎教育發展。自2001年至今共收到善款超過港幣七千七百萬元，分別於貴州、湖南、湖北、內蒙古、山西、甘肅、雲南、河南、廣東及廣西等重建了141間學校。此外，基金亦扶助本港特殊教育發展，為有需要學童提供資助及關懷。今次首映夜目的是為內地留守兒童籌募活動經費，更希望藉此引起各方關注問題，為有需要學童帶來更多適切援助和關心。

「留守兒童」是指父母雙方或一方長期外出工作，留在農村生活的孩子們由祖父母或親友照顧。據報現時全國留守兒童接近六千萬，此問題不但對新生代的身心成長有深遠影響，對整個社會的發展和安穩更有密切的關係。有鑑於問題的嚴重性，教育基金近年推行「留守兒童計劃」，並在基金重建的學校建立超過94間「親子聊天室」，透過助電腦及互聯網設備，讓在外工作的父母和孩子利用視像對話，有助身心健康成長。亦希望透過提供電腦及上網，讓山區學童能獲得與時並進的教育和知識，配合和拓展不同的學習領域，加強山區學童的多元智能。此外更舉辦親子活動加強彼此關係，亦為山區老師提供輔導技巧訓練課程提升學童輔導服務成效。

感謝各界善心人士踴躍捐助，更多謝各位理事和義工們多年來無私奉獻發揚互助互仁的精神，以嚴謹認真態度把每個項目成功推行。往後教育基金一定會竭盡所能，繼續關懷社會、推廣助學工作，在不同的教育領域實幹實事，使更多學生受惠。

捐助留守兒童計劃



懲教社教育基金自二零一四年開始，關注到國內的留守兒童數目不斷增加。據媒體估計，有超過六千萬的留守兒童被父母留在鄉間，得不到適當的照顧和父母親的愛。見下是教育基金於去年度為推行「親親留守兒童」計劃，從而安排捐助及舉辦的各項活動。



親子聊天室

為國內重建學校及向有一定數目留守兒童的學校捐贈電腦，讓學校建立親子聊天室，在課餘提供視頻通話，讓學生在老師的指導下與離鄉別井在外工作的家長聊天，互相關懷，建立親情。



城鄉兒童微博物館

教育基金亦在四川省成都市大邑縣活知識幼兒園捐資創立了「城鄉兒童微博物館」，供學校和附近地區的留守兒童使用。



關注留守兒童健康成長培訓班

培訓班設計了如何開展留守兒童的德育教育、留守兒童的關懷教育、培養留守兒童創造幸福的能力、校長的綜合素養提升等十門課程。



共創親情路

「共創親情路」的親子活動安排留守兒童與他們的父母團聚。除了安排各項親子活動和遊戲，並由香港臨床心理學家提供關於建立和睦家庭專業意見。



懲教社教育基金簡介



懲教社教育基金於2001年開始助學工作，並於2003年8月1日註冊為慈善團體。理事會成員全是現職或退休懲教人員和專業人士，以義工身份參與服務，具有豐富組織能力和高度紀律性，嚴密監管撥款和善款用途。

多年來得到社會各界善心人士捐助，我們專注資助香港特殊教育，捐贈器材和設施與香港殘障學童的特殊學校，並幫助香港貧困學童。在國內教育方面，我們分別於十個省份地區協助重建學校，並發放助學金給貧困學生和師範學生，致力提高偏遠山區老師的教學質素。

教育基金的行政費用大部份均由懲教署儲蓄互助社支付，因此，善款接近全數用於助學和重建學校上，務求令更多學童受惠。

宗旨

- 推動及扶助基礎教育的發展
- 改善內地貧困地區的學習環境
- 發揚「助人自助」的精神

目標

- 重建內地貧困地區瀕臨倒塌的校舍
- 資助貧窮學童接受基礎教育
- 改善國內偏遠地區師資素質
- 向香港的特殊學校提供協助

國內重建學校地區分佈

已重建學校 數目 地區總資助金額 (人民幣)

內蒙古	22	6,560,000
甘肅省	16	3,550,000
山西省	15	4,800,000
河南省	2	570,000
湖北省	3	1,200,000
湖南省	35	8,770,000
貴州省	27	6,685,000
雲南省	16	4,070,000
廣西省	2	750,000
廣東省	3	15,250,000
合計	141	52,205,000

以上的資料截至2016年12月31日

教育資助項目

項目	受助單位
國內資助項目	
學生資助：	
助學金 / 獎學金	4,935 名學生
木蘭助學計劃	100 名女童
受災孤兒基金	240 名學生
網想天開 / 親親留守兒童	94 所學校
老師培訓計劃：	
薪火相傳山區老師培訓計劃	115 名師範學生
農村英語老師培訓班	217 名老師
中國特殊老師培訓班	79 名老師
關注留守兒童健康成長培訓班	59 名校長
本港資助計劃	
捐贈傢俱及教學用品	9 所特殊學校
資助社區活動及講座	6 個教育活動

以上的資料截至2016年12月31日

國內學生資助及老師培訓計劃

獎學金計劃

為鼓勵學生努力學習，於落成重建小學之一年級至五年級特設「金、銀、銅」獎學金名額，頒贈與貧困而學業成績優異的學生。

國內老師培訓

為提升教學質素，推出薪火相傳山區老師培育計劃，資助貧困但成績優異的師範生學習後回饋社會。又於暑期舉辦英語教師培訓班及特殊教育培訓班，加強貧困地區教師的英語水平及老師照顧國內特殊學生的技巧。

地震救災

受災孤兒基金及雲南省賑災

2008年512四川大地震後特別成立「受災孤兒基金」，致力為地震劫後餘生的學童提供應急及長遠的援助，資助其完成中學教育或直至大學畢業。除此之外，國內地區如發生災禍，教育基金亦會盡力協助救災行動，捐贈棉衣、被子及學生床墊，期望能為災民解決燃眉之急。

香港特別行政區政府賑災基金撥款

2014年8月雲南省昭通市魯甸縣發生6.5級地震，教育基金獲香港特別行政區政府賑災基金撥款港幣39.5萬元協助賑災。教育基金安排義工親自到受地震涉及的永善縣災區派發棉衣及棉被。

本港資助項目

傢俱捐贈及家庭青少年服務

資助香港特殊教育學校添置特製傢俬及教學用品，改善殘障學童的學習環境。另亦資助社區服務中心舉辦講座及家庭活動，為青少年、弱勢社群、領取綜援及低收入家庭推出不同的服務計劃。

青少年交流團

為鼓勵本地學生體驗社會服務、德育及公民教育等「其他學習經歷」，每年暑期期間均與國內僑務辦合辦「中國尋根之旅」夏令營，目的是希望能透過學習、參觀、考察、探訪貧困家庭及等交流活動，讓來青少年親身瞭解中國悠久歷史文化，以豐富其暑期生活。

電影資料

發行：寰亞影視發行（香港）有限公司
出品：寰亞電影製作有限公司
霍爾果斯青春光線影業有限公司
太陽娛樂文化有限公司
中影寰亞音像製品有限公司
聯合出品：寰亞電影發行（北京）有限公司
上海盛岳影視傳播有限公司
監製：中國電影合作製片公司
攝製：正在電影製作有限公司
出品人：林建岳 王長田 周焯華 喇培康 彭浩翔
製片人：朱任之 李德來 唐才智
監製：彭浩翔 梁啟緣
導演：彭浩翔
行政監製：劉艷娥
原創故事：彭浩翔
編劇：彭浩翔 尹志文 陸以心
領銜主演：楊千嬅 余文樂
主演：蔣夢婕 王曉晨 李程彬 陳靜 邵音音 曾國祥
特邀演出：秦沛
視覺效果：王英豪 (AMP4) 黎子飛 余日東
剪接：李棟全 (H.K.S.E.)
動作指導：黃偉亮
美術總監：文念中
美術指導：利國林
原創音樂：黃艾倫 翁瑋盈 金培達
音效：杜篤之 江連真
服裝指導：陳寶欣
攝影指導：周宜賢
製片：丘子傑
策劃：梁國輝
片長：120 分鐘
級別：IIB



故事大綱

2010 年，志明與春嬌在迷宮一般的香港後巷搭上。
2012 年，二人在異地各自覓愛，最終選擇繼續相愛。
2017 年，春嬌志明誓要來一場驚天動地的愛情，在驚濤駭浪中倆人如何自己感情自己救！

春嬌與志明一眨眼已步入 7 年之癢感情期限，能否跨得過去？不得而知。但過程中肯定要經歷無數喜怒離合，才能得到最後答案。



您的信任 我的重任

38年來，致富矢志緊守最高誠信，專業摯誠為您提供股票、期貨、基金、債券、結構性產品及保險等一站式投資理財服務，滿足您全方位之理財需要。您所珍重的，我們承諾摯誠守護。



chiefgroup.com.hk Chiefgroup

*以上提供之資料及內容僅供參考，並不構成任何交易、招攬、邀請或要約。投資附帶風險。投資者需注意投資項目之價值可升亦可跌，而過往之表現亦不一定反映未來之表現。進行投資前請尋求獨立之投資意見。致富集團對任何人因使用本文資料而蒙受的任何或間接損失在法律上均不負責任。

新客戶密密Trade 優惠

網上交易
佣金
可低至

\$0.01

新客戶「密密Trade」優惠 不設最低佣金 佣金可低至 HK\$ 0.01

由 2017 年 4 月 1 日至 9 月 30 日，新客戶開立致富證券戶口，並成功申請「密密Trade」優惠計劃，網上買賣股票交易佣金可低至 HK\$0.01，「密密Trade」網上交易佣金收費劃一為 0.0875%。

其他優惠

- 優先批核 網上交易信用額，增加資金流動彈性
- 保證金帳戶可獲 6 個月孖展優惠利率 進行交易 (P+0%)*
- 免費 點擊即時報價**

收費模式比較

*圖表只供參考

	交易金額	密密Trade 網上交易 佣金	現有網上 交易佣金 (最低\$40)
股票 A	\$5,050	\$4.4	\$40
股票 B	\$880	\$0.8	\$40
窩輪 C	\$1,460	\$1.3	\$40
窩輪 D	\$12,075	\$10.6	\$40
股票 E (碎股)	\$10	\$0.01	\$40

歡迎致電熱線 2500 9199 或親臨致富分行查詢或詳情可瀏覽致富網頁 www.chiefgroup.com.hk

* 優惠利率只適用於可按揭總值內之結欠。P 為創興銀行最優惠利率。** Megahub 手機應用程式、Top Trader 網頁版及專業版提供免費即時點數買入/賣出價格。如客戶當月之網上交易佣金達到或超過 HK\$1,388 或每月之總交易金額達 HK\$3,000,000，可享即時報價系統月費豁免 (上限為 HK\$368)。

1. 本推廣由 2017 年 4 月 1 日至 2017 年 9 月 30 日止，包括首兩週 (「推廣期」)。2. 本推廣只適用於致富證券有限公司 (「本公司」) 的直屬客戶 (「新客戶」)。離職經紀之客戶恕不獲准參與。本推廣只適用於個人客戶，所有聯名帳戶、企業及機構投資者客戶恕不獲准參與。3. 「新客戶」指於推廣期內成功於致富分行開立新證券戶口 (個人) 之客戶，且於開戶後 6 個月內未曾持有任何本公司之任何證券戶口。4. 參與推廣之客戶須同時申請收取電郵結單 (包括月結單)。5. 「密密Trade」收費計劃只限網上買賣 (包括港股/美股/外匯)，認購新股及有關月供股票計劃之交易，均不獲計算在本計劃內。6. 「密密Trade」收費計劃網上交易佣金最低為 HK\$ 0.01。收費計劃與一般客戶所收之收費有分別，當中包括但不限於：(1) 「密密Trade」網上交易佣金最低為 HK\$ 0.01 而一般收費服務之最低收費已列載於收費一覽表上。(2) 「密密Trade」之網上交易佣金收費百分比 (0.0875%) 較一般收費之百分比 (0.0675%) 為高。客戶可自行考量參與計劃與否。7. 「密密Trade」收費計劃不設合單計算佣金，合單計算佣金詳情請參閱收費一覽表。8. 參與推廣之保證金帳戶客戶，須完成風險評估，方可獲得 6 個月孖展優惠利率進行交易 (P+0%)，優惠期後將自動轉回正常利率。優惠利率只適用於可按揭總值內之結欠。P 為創興銀行最優惠利率。9. 除公司通知客戶更改其收費模式，或客戶要求更改外，此收費模式將不設期限，惟本公司有權提供一個月通知後取消優惠。10. 如客戶需要取消「密密Trade」收費計劃，即代表轉用一般客戶收費。客戶須填寫取消表格並交到本公司通知方可有效取消。一般開時 2-5 工作天。期間之交易仍會沿用此收費計劃。11. 本公司之僱員及其直系家屬均不得參加本推廣。12. 本優惠不能與本公司其他優惠同時使用。本公司保留隨時終止本優惠或更改本優惠及條款之權利，而毋須另行通知。如有任何爭議本公司保留最終決定權。

以上提供之資料及內容僅供參考，並不構成任何交易、招攬、邀請或要約。投資附帶風險。投資者需注意投資項目之價值可升亦可跌，而過往之表現亦不一定反映未來之表現。金融產品買賣的虧損風險可以十分重大，因此，閣下必須仔細考慮並評估產品涉及之風險，或諮詢專業顧問，審計自己的財務狀況及投資目標，以確保投資決定適合個人財務狀況及風險承受水平。本公司對任何人因使用本文資料而蒙受的任何或間接損失在法律上均不負責任。



陸氏鈕扣工業有限公司
LUK'S BUTTON INDUSTRIAL LIMITED
天品鈕扣製品(深圳)有限公司
SHENZHEN TIANPIN BUTTON MANUFACTURING LTD

互動鈕奇想 構思扣新裝



香港辦事處
Hong Kong Office

九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心3樓
3/F, Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 2171 1000 Fax: (852) 2171 1088
Email: sales@luksbn.com.hk

上海分公司
Shanghai Branch

上海市嘉定區江橋萬達廣場7號寫字樓1310室
Room 1310, Building 7, Wanda Plaza, Jiading District, Shanghai
Tel: (86) 21-6236 1952/1923 Fax: (86) 21-6236 1732
Email: sales@luksbn.com.cn

國內廠房
China Plant

深圳市龍崗區坪地鎮四方埔街19號
19 Si Fang Pu Street, Pingdi, Longgang, ShenZhen, China
Tel: (86) 755-8407 7808 Fax: (86) 755-8407 6676



www.luksbn.com.hk

南丫島
坪洲

綠之旅遊， 離島之樂

enjoy to islands



現有之渡輪航線包括 Routine Services:	
中環 Central	南丫島 Lamma Island 坪洲 Peng Chau
	榕樹灣·索罟灣 Yung Shue Wan Sok Kwu Wan

經營業務 WE OFFER

- * 商務、會議、獎勵旅遊
Business, Conference & Incentive Tours
- * 本地及海外旅行團安排
Inbound and Outbound Tours
- * 另類旅遊 (環保生態遊、文化古蹟遊及遊學團)
Special Interest Tour (Eco, Cultural & Heritage, Study Tours)
- * 海上遊及租船服務
Harbour Cruise & Vessel Chartering
- * 舖位租賃 Rental of Kiosks
- * 廣告位租賃 Rental of Advertising Space
- * 展覽場地租賃 Rental of Exhibition Venue

HKKF 港九小輪控股有限公司
Hong Kong & Kowloon Ferry Holdings Ltd.
港九旅遊有限公司
HKKF TRAVEL LTD.

(港九小輪集團成員 A Member of the HKKF Group) (聯絡熱線: 3525361)

查詢熱線 : (852) 2815 6063 傳真熱線 : (852) 2815 6263
聯絡地址 : 香港中環四號碼頭 電子郵件 : info@hkkf.com.hk
網頁 : www.hkkf.com.hk



名寶石餐廳
Tiffany Restaurant

精美套餐 · 環境舒適



燒美國牛肋骨
Roast Sparc Rib of Beef



挪威三文魚刺身
Norwegian Fresh Salmon



煙倉魚沙律
Smoked Pomfret Fish Salad



扒春雞
Grilled Spring Chicken



焗砵酒牛尾煲(配飯)
Baked Ox-Tail in Port

九龍太子道西148號(太子地鐵站B1出口)
訂座電話：23808029

相片只供參考 Photo for Reference Only

With the Compliments
of



中国青少年发展基金会
希望青少年教育体育发展基金
YES FOUNDATION

陳其鏞教授, MH

中國青少年發展基金會
希望青少年教育體育發展基金 - 委員長

敬賀

www.yesf.org.cn

With the Compliments
of



Tiger Jr. Golf Association
虎威高爾夫球會有限公司

致意

*With the Compliments
of*

蘇裕康先生

致意

*With the Compliments
of*

九龍樂善堂常務總理
陳婉儀女士

致意

*With the Compliments
of*

泰和車行有限公司

致意

*With the Compliments
of*



Correctional Services Officers' Association

懲教事務職員協會

LB, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓低層地庫

電話 (Tel): 2582 4307

傳真 (Fax): 2845 3272

電郵 (E-mail): csocsd@gmail.com

網頁 (Web): www.csoa.com.hk

*With the Compliments
of*

YU Bill, MH, OStJ

懲教社教育基金贊助人

余啟繁先生

致意

懲教社教育基金

熱心教育
善績昭垂



杜春 總經理
中國法律服務(香港)有限公司
2017年4月23日

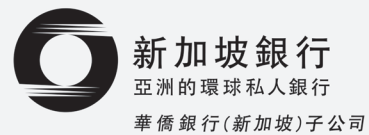


中國法律服務(香港)有限公司
CHINA LEGAL SERVICE (H.K.) LTD.

1987年12月15日，中國法律服務（香港）有限公司經中華人民共和國司法部批准，在香港註冊設立。公司遵循中央「一國兩制」方針和香港《基本法》，秉持公正、客觀、嚴謹的宗旨，認真履行職責，竭誠為內地和香港居民、機構提供跨境法律服務。公司致力於增進內地與香港的法律交流，促進兩地司法機構、法律服務機構的聯繫與合作；積極參與內地和香港澳門特區、臺灣地區以及世界其它國家和地區的法律交往和民商事活動；研究兩地間在「一國兩制」下，因不同法律制度產生的衝突及解決機制，為促進和保障內地與香港民商事往來健康有序進行提供意見。

地址：香港金鐘道 95 號統一中心 32 樓 B 室
電話：(852) 2827 9700
傳真：(852) 2827 1079

對一個擁有一切的人，我們還能給他什麼？



給他時間，讓他有機會回饋社會。

我們的資深專業團隊會為您提供優質的理財建議及方案，為您妥善管理財富，實現理財目標，使您輕鬆投入自己喜歡的興趣活動。

將財富交託給您值得信賴的私人銀行，讓您有更多時間享受悠然自得的生活樂趣。歡迎致電 (852) 2846 3980 聯絡我們或瀏覽 www.bankofsingapore.com

香港中環港景街1號國際金融中心1期35樓。總部設於新加坡，並於菲律賓和杜拜設有分行。

詠黎園

四川擔擔麵

九州味
世界の
源
味千拉麵



Since 1964

味千は熊本生まれ、厳選した素材にこだわり、
独自のスープで極めたラーメン。

Ajisen Ramen established in Kumamoto. High standard ingredients are selected, cooking with our homemade soup, making the supreme quality of Ajisen Ramen.



www.ajisen.com.hk

請即登入 Ajisen Ramen HK



鳴謝

金鑽贊助：致富慈善基金有限公司

翡翠贊助：康寶駒律師 劉陳高律師事務所

寶石贊助：梁紹安先生, MH

愛心贊助：陸紹明先生 陸氏鈕扣工業有限公司

陳其鏞教授, MH 中國青少年發展基金會希望青少年教育體育發展基金 - 委員長

陳婉儀女士 九龍樂善堂常務總理

伍海山先生 泰和車行有限公司

蘇裕康先生

贊助及支持機構：懲教署儲蓄互助社
晴報

港九小輪控股有限公司

王祖寶基金會有限公司

中國建設銀行(亞洲)

余啟繁先生, MH, OStJ

曾慶輝先生

袁秀英女士

吳永康先生

國際熱愛大自然促進會

中國法律服務(香港)有限公司

虎威高爾夫球會有限公司

香港扶輪社

名寶石餐廳有限公司

詠藜園四川擔擔麵(黃大仙)有限公司

任麗珊女士

香港味千有限公司

羅乃新女士

BANK OF SINGAPORE

懲教事務職員協會

Professional Insurance & Financial Services Limited

特別鳴謝：寰亞電影發行(香港)有限公司

(排名不分先後)



懲教署儲蓄互助社 Correctional Services Department Credit Union

地址：香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓低層地庫

電話：2511 7811

網址：www.csdcu.org.hk

傳真：2802 4349

電郵：info@csdcu.org.hk

使用二維碼
下載CSDCU Apps





懲教社教育基金

地址：香港港灣道12號灣仔政府大樓低層地庫

電話：2511 0335

傳真：2802 4349

網址：www.csdcuedfund.org.hk

電郵：info@csdcuedfund.org.hk